



克里夫蘭猶太人博物館

[本報訊] 2011年最後一天，應克里夫蘭猶太人博物館 (Maltz Museum of Jewish Heritage) 和負責人之一 David B. Schafer 邀請本報記者開會，主題內容是博物館要在1月24日至4月22日，舉辦紀念猶太人在中國的逃難歷史，其中有一項麻將比賽，另外活動期間雙方還要互相交流文化和飲食，展覽館將提供大量圖片資料電影給大家觀看，希望華人讀者參與這項有意義活動。

猶太人和中國人有着一段難以忘懷的友情，早在1938年中國上海收留了三萬猶太難民。已故中國著名畫家陳逸飛先生導演的《逃亡上海》，這部紀錄影片記錄了一位猶太人在中國生活十年和中國人民結下的深厚友情。本報已經將這部影片贈送給猶太人博物館，在新春除夕之夜的捐款晚宴上本報將帶四位中國小姐義務擔任迎賓小姐。還有本報在 David B. Schafer

引薦下，採訪了猶太人 Harry J. Abraham，他是1939年從德國和她的母親逃亡上海，當時他才15個月，他在上海住了7年，他在上海的這段童年生活給 Harry J. Abraham 留下了深刻的回憶。(他精彩的故事請看下期)

這裡克里夫蘭猶太人博物館 (Maltz Museum of Jewish Heritage) 借伊利華報一角要感謝黃唯的慷慨捐款和黃唯妹妹東方之珠提供免費晚宴，還有麗華酒家和所以參與幫助這次活動的華人。

歷史背景

“上海猶太人”中國救了我們”二戰時期，由於納粹反猶狂潮，世界上不少國家對猶太難民關上大門，中國為猶太人無需簽證即可進入的上海，成為猶太難民的逃生地。從1933年到1949年，大批從希特勒屠刀下逃生的歐洲猶太人遠涉重洋來到上海，其總人數達3萬，他們與同樣受日本人



浦瑛和克里夫蘭猶太人博物館負責人

欺壓的中國人一起生活，他們被稱為“上海猶太人”

歷史記憶是人類尋求智慧的一部分，在記憶中必須尋找新的角度來審視人類存在的價值和意義。如果說納粹對猶太人慘絕人寰的大屠殺暴露了人性中最醜陋、最黑暗的一面，那麼猶太人在中國上海的生活證明瞭兩個民族和兩個國家之間的情節。

“中國救了我們”，在採訪企業家 Harry J. Abraham，他對中國人的寬容與善良由衷地贊嘆，他說每一個人都要從一個地方開始有一個起點，我的起點在中國，我渡過我的快樂童年，我從中國人那里，學到了很多優良的品質，更重要的是我能在中國自由自在生活。”

圖片說明

上海市虹口區文物保護單位，猶太難民在上海紀念館(原摩西會堂)位於上海市虹口區長陽路62號；由摩西會堂舊址和兩個展示廳組成，是“提籃



猶太難民在上海紀念館(原摩西會堂)

橋歷史文化風貌區”的重要組成部分。該館是為紀念二戰期間猶太難民在上海生活居住歷史的主題紀念館；始建於1907年，1927年遷至華德路(今長陽路)62號。二戰期間摩西會堂成為猶太難民的宗教活動中心，猶太青年組織也一度將其總部設在摩西會堂內。摩西會堂，是整個上海有關“猶太難民聚居區”的文字和實物資料最多也最為完整的地方。上海猶太社團已成為中國境內各猶太社團和聚居地中最大、最活躍且最具代表性的一個。這不僅因為它由塞法迪猶太人、俄國猶太人和歐洲猶太難民三部分組成，而且還因為它開展了廣泛而十分成功的經濟、政治、文化活動，另外他們在上海有辦事處、會堂、學校、醫院、俱樂部、公墓、商會、50多種刊物、活躍的政治團體，猶太人靠的是團結與打拚擁有他們今天的社會地位。

歷史友誼 患難與共 中猶麻將賽除夕夜啓動

Community Preview and Tournament Are Just a Few of the Events Planned

Clever marketers claimed mah jongg dated back to Confucius and other regal origins - though the game we know actually took shape in the nineteenth century. More than 100 years later, the game made its trek to America where it has been part of the country's gaming culture since 1922. Now in 2012, the game will be featured at the Maltz Museum of Jewish Heritage as it presents Project Mah Jongg.

Project Mah Jongg, an exhibition exploring the traditions, history, and meaning of the game, was created by the Museum of Jewish Heritage - A Living Memorial to the Holocaust in New York City. The exhibition was wildly popular and a traveling version was developed. Its only scheduled Midwest appearance will be January 24 to April 22, 2012 at the Maltz Museum of Jewish Heritage in Cleveland, Ohio, then it will go to the Skirball Cultural Center in Los Angeles.

The colorful and entertaining exhibition includes original artwork by Christoph Niemann, Isaac Mizrahi, Maira Kalman and Bruce McCall; beautiful early game sets made of bone, Bakelite, and bamboo; vintage advertisements and household items; Chinoiserie; and instruction materials.

The Maltz Museum has added vintage mah jongg sets and rule cards from area Clevelanders, period costumes on loan from the Kent State University Museum, and a short film by area filmmakers Amy Wasserstrom Cummings and John Cummings. Titled May the Tiles Be with You: Cleveland's Love Affair with Mah Jongg, the documentary records the mah jongg memories of Clevelanders. Visitors to the Museum's website can submit their own stories

MALTZ MUSEUM SETS UP PROJECT MAH JONGG

about the game. Music for the exhibition has been provided by the Cleveland Chinese Music Ensemble.

The exhibition kicks off on Sunday, January 22 with the "Mad for Mah Jongg" Private Opening and Chinese New Year's Eve Celebration. The following day, the Museum holds a Community Preview before Project Mah Jongg opens to the public on Tuesday, January 24. Not only will people get a sneak peek at the exhibition and enjoy fabulous Chinese food, but games such as checkers and hopscotch will be played throughout the Museum!

February brings the first Maltz Museum Mah Jongg Tournament (Feb 13) and the first of three cross-cultural events with Li Wah restaurant in Cleveland's Asia Plaza. Visitors will tour the Museum and eat Jewish delicacies while eastsiders spend the afternoon at Li Wah playing mahj and enjoying a light lunch (Feb 15, Mar 14, Apr 17).

Throughout the exhibition's run, visitors will hear the sound of tiles clacking and people laughing as the Maltz Museum has added several game tables that can be reserved for play, and the Museum will be offering lessons every Friday afternoon in February. Among the

other public programs: screenings of Mah-Jongg: The Tiles That Bind (Jan 25) and Shanghai Ghetto (Apr 4) a reading of A Brief History of Mah Jongg - an original one-act play written by local playwright Faye Sholiton to accompany the exhibition (Mar 7 & 18) an afternoon of games and art at the Museum's Family Fun Day (Feb 26)



an evening of moonlight, music, mahj munchies and the ever famous mahj-tini (late March/early April) Full details on the exhibition, programs, and events can be found on the "Happenings" calendar at MMJH.org. Tickets for all events and programs can be purchased by calling the Museum at 216.593.0575.

Docent-led tours can be reserved daily for adult and student groups, with discounts for groups of 15+ (reservations required). Packs of 35 or more tickets are available at a discounted price. Players Passes will be available for \$20 for those who want to visit the Museum several times through the run of the exhibition. Pass holders will have the same benefits as Museum Members (discounts in the Museum Store and on public programs) during the run of the exhibition, January 24 - April 22, 2012.

To learn more about Project Mah Jongg, visit the official site at www.projectmahjongg.com

About Maltz Museum of Jewish Her-



新年伊始頂好開業 把握商機福星高照

[本報訊]一月一日中午，在頂好超市邊上鞭炮齊鳴，克里夫蘭唐人街又開了一家中國餐廳，“頂好海鮮酒家”，當日店裡店外十分熱鬧，因正逢2012年元旦，一個吉利之日，又因提供福州菜是克里夫蘭第一家，所以就格外熱鬧。這家由三位老闆合作開的頂好海鮮酒家有一個特殊的意義，就是為福星巴士旅遊來往克里夫蘭和紐約之間的顧客提供方便，每天等候上車下車的客人都可以上酒店吃飯休息等待。

“頂好海鮮酒家”老闆之一張銀官先生說，他從紐約來，也是福星巴士旅遊公司股東之一，選擇在頂好開這個海鮮酒家方便了他的巴士客人，星期一至星期五晚上11點，星期六11點30分，上紐約的客人不需要在停車場等候，可以在飯店一邊吃飯一邊等候。

張銀官先生代表他的其他二位老闆十分感謝開張之日來自紐約的美國金峰聯合主席鄭金鐘先生，名譽主席李衛龍和議長張全印先生專程從紐約來為新店開張剪綵，還有專程從匹茲堡趕來的鴻運集團的梁老闆。早來自台灣的梁老闆表示，他的鴻運貨款公司現在是和全美國房地產大商人聯手，最近他剛購買了俄州哥倫布一家五星級旅店，他說他們的隊伍正在茁長成長，他深知福州人在美國艱苦創業，現在有一定的經濟實力，他也願和他們一起合作，希望未來加盟的人越來越多。

“頂好海鮮酒家”開業半個月來，生意興隆，吸引了不少客戶，尤其是福州人相互相傳，能吃到自己家鄉菜肴特別興奮。這裡祝賀“頂好海鮮酒家”生意興隆，財源滾滾。

[本報訊]中國農曆新年即將來臨，身在海外的華人和國內同胞一樣，依然視春節為一年中最重要的日子。多年來，每到春節前夕，各家各戶都紛紛採購年貨，準備年夜飯；社區里，許多社團、同鄉會、校友會和專業團體等也往往在春節前後歡聚一堂，慶祝春節。今年也不例外，1月14日和15日，本報記者走訪了克里夫蘭唐人街四個華人超市：百佳超市、合豐超市、頂好超市和亞洲城市中心，各個超市的貨架上都是滿滿地擺上了五花八門的食品，糖果點心，海鮮乾貨，火鍋菜香，各類調料……品種十分豐富，應有盡有。每個超市里都是熙熙攘攘，顧客明顯多於往日，出

進進的人也個個喜氣洋洋。記者還注意到，四個超市，幾乎每家店外的停車場都找不到停車位。

這裡本報溫馨提醒大家，節日採購期間，要注意安全，不僅要注意行車安全，在停車場也要注意鎖好車門，不要把看似貴重的物品和包裹放在車內的顯眼處，以防壞人歹心，影響您過年的好心情。

照片說明：這只叫豬豬的小狗，今年四歲，它和媽媽一起在百佳超市逛店購物，它十分乖巧，沒有發出一點聲音，一付微笑的樣子從這個貨架逛到那個貨架，媽媽是凱斯讀法律的學生。



迎新春華人商號生意紅火 逛超市愛犬也來一起過年